Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3583unse_2

PRINCETON

PORTE PAGO

AÑO XXXV — ENERO 1º DE 1954 — Nº 833

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Refugio Eterno. — Así lo creemos. — Facultad E. de Teología. — Iglesia E. Valdense de Montevideo. — Nuestros Coros. — Problema que subsiste. — Nuestros Niños. — Biblioteca Evangélica Argentina. — Amor que salva. — Un gran Misionero Moderno. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

Refugio Eterno

El Salmo que siempre recurre a nuestra mente en esta época del año, — el 90 — revela un sentido y una visión históricos poco comunes. Su autor, en vez de detenerse a considerar la protección divina por el período más o menos largo de su propia vida, o aún la de su pueblo, se extiende hasta el comienzo y el fin de la historia de la humanidad toda. "En generación y generación". "Desde el siglo y hasta el siglo... tú eres Dios". En otras palabras se considera "uno" con toda la humanidad a través de los tiempos. Y la protección y las misericordias divinas para con los hombres de todos los tiempos, las considera dirigidas y aplicadas a él mismo.

Si creemos en la omnipotencia y en la eternidad de Dios tan firmemente como creía el Salmista, también hemos de reconocer con él que esa protección y esa dirección divina se extienden por todas las generaciones en beneficio nuestro también. Nada de la obra de Dios, de su intervención en los asuntos humanos, es indiferente a nuestra propia felicidad y edificación, si logramos posesionarnos de ese mismo espíritu que animaba al autor sagrado. Nuestra vida forma parte de la vida de los primeros seres que poblaron la tierra, al mismo tiempo que está identificada con la de todas las generaciones que vendrán hasta la consumación de los siglos. Y lo que Dios hizo por Adán y Eva, por Enoch, Abraham, David, etc., etc., alcanza a nosotros también. Y lo que Dios hace por nosotros hoy, se extenderá a nuestros hijos, nietos y descendientes... por generaciones y generaciones. Así es como heredamos y beneficiamos de la protección de Dios sobre el pueblo de Israel, sobre los Reformadores, sobre "el Israel de los Alpes", sobre los primeros colonizadores y valdenses del Río de la Plata.

Dios es Eterno, y sus atributos no cambian ni varían con los tiempos, si bien puede el hombre variar en su apreciación de los mismos, nublarse su vista, y no ver la mano de Dios que le protege y le guía. Dios no cambia: en él "no hay mudanza ni sombra de variación" (Sant. 1|17): su amor, su protección, su perdón, no varían, aunque varíe y mengue nuestra fe. Muchas cosas pueden cambiar y cambian constantemente en derredor de nosotros: sólo el Dios que "nos ha sido refugio en generación y generación" no cambia.

• • •

Otro año ha pasado. Como un paisaje que hemos contemplado al paso rápido de un auto o de un avión a lo largo de nuestro recorrido, toda su variada escena ha quedado atrás... ya no volverá. Le sucederá otro año con sus igualmente variables experiencias de sombras y de luces, de penas y de alegrías, de fracasos y de éxitos. Y otro... y otro... ¿Qué queda? ¿Qué permanece? Nosotros mismos vamos pasando, envejeciendo... Amigos y parientes que ayer

ASI LO CREEMOS

Siempre que se habla de "disciplina", o de "orden", o aún de puntualidad y fidelidad a los compromisos contraídos, no es difícil percibir entre los oyentes cierto estremecimiento — si no voces — de protesta y de rebeldía. Inmediatamente se piensa en una disciplina impuesta desde fuera, seguramente arbitraria o, que, al menos en algo, priva al hombre de la plena libertad a la que se considera con derecho "inalienable"... desde la revolución francesa...

Pero no es necesario alterar los nervios de nadie, al menos de personas normales; es decir, de personas a quienes les gusta y necesitan de la convivencia social mínima de cada día con los miembros de su propia familia, con los miembros de su Iglesia, con los vecinos y otras personas con quienes diariamente tiene que estar en contacto. Todos tenemos que ver limitada nuestra libertad individual, si no queremos convertirnos en... otros tantos "Robinsones" solitarios y huraños, desterrados en medio de una isla, cosa por otro lado completamente imposible hoy.

Queremos hoy simplemente llamar la atención de los hombres y mujeres completamente libres, *acerca de la necesidad — y urgente — de una fuerte dosis de disciplina* propia, *personal, interna* ¡libre!, sí señores.

Porque, si reina desorden en nuestra vida social; y aún si debemos lamentar que muchas cosas no se hacen, o se hacen mal, o a medias, o siempre demasiado tarde en nuestra Iglesia y sus diversas instituciones, ello se debe en un noventa por ciento a la carencia absoluta de todo sentido de disciplina personal de parte de los distintos responsables de las varias actividades.

Se toman compromisos y luego se cumplen... si es cómodo, si "conviene". Basta que se interponga cualquier interés personal, por pasajero y banal que sea, ya que ya no se cumpla con lo prometido quizá formalmente. O bien, se hacen solamente aquellas cosas que sirven de pasatiempo, cuando ya realmente no se sabe qué hacer en casa.

¿Qué hay que mandar un informe? "Después". ¿Escribir una carta? "Mañana". ¿Hay que asistir a una sesión, a un ensayo? "Estoy un poco resfriado... tengo visitas... decidí ir a pescar...". ¿Los niños de la escuela dominical, mis socios en la Unión, los miembros del Consistorio, del Coro, etc., etc., me esperan? "¡Qué esperen... pueden hacer sin mí: hoy no tengo ganas de salir...!".

Y así, por el estilo: muchas cosas se dejan de hacer, o se hacen tarde, a medias, o mal, simplemente por falta de un mínimo de disciplina propia, interior, que haga decir a cada uno: "Se espera que yo haga ésto: lo haré inmediatamente, lo mejor que pueda".

Si existiese ese espíritu en cada uno de los que somos responsables de distintas actividades en la Iglesia y en la sociedad, las cosas andarían mucho mejor.

Así lo creemos..

estaban con nosotros, ya no están: sólo su recuerdo grato nos acompaña. Un día será nuestro turno también.

En medio de este sucederse ininterrumpido de acontecimientos, de años, de siglos, de generaciones, sólo Dios permanece para siempre: "desde el siglo y hasta el siglo". Como un peñasco que emerge en medio de las agitadas olas del mar que pasan y vuelven sin interrupción, sólo El permanece incambiado.

En El confiamos pues; en El pongamos nuestra confianza. Demasiado fácilmente confiamos en las cosas pasajeras de la vida; amigos, familiares, campos, títulos (cosas, cosas perecederas). Y cuando éstas cosas nos faltan, nos falta todo.

Seamos sabios y avisados: pidamos a Dios sabiduría verdadera para confiar solamente en el Eterno que no pasa, sino que permanece para siempre.

C. N.

Facultad E. de Teología

ACTO DE CLAUSURA DE CURSOS Y COLACION DE GRADOS

Este acto tuvo lugar el martes 1º de diciembre ppdo. a la hora 20 y 45 en la Iglesia Metodista Central, siendo presidido por el Dr. Juan E. Gattinoni, en su carácter de Presidente de la Junta Directiva de la Facultad.

Luego de la Invocación a cargo del Pastor Angel Sáinz, de la lectura bíblica a cargo del Dr. Bruno Corsani y de unas palabras alusivas a la labor del año que finaliza, por parte del Dr. T. S. Goslin, el Pastor Rodolfo Obermüller dirigió a los asistentes, y en especial al estudiantado, un cálido y conmovedor mensaje intitulado "Testigos en cadenas". Mensaje de aliento y desafío, el mismo tuvo como base las gozosas experiencias de fe y de esperanza tenidas por Pastores y Misioneros en medio de las miserias de los campos de concentración surgidos en Europa y en Asia durante la última guerra, como asimismo en China y Corea en estos últimos años.

El acto se continuó con la entrega de Diplomas y Certificados por parte del Dr. B. Foster Stockwell a los siguientes graduandos: Bachilleres en Teología: Elvira Cestari (argentina, Discípulos de Cristo); Luis Alberto García (chileno, Presbiteriano); Edgar Gaydou (argentino, Metodista); Lina Jimena (chilena, Metodista) y Nélida Mitchell (argentina, Metodista). Estudiantes del Curso Normal: Ruben C. Pereira Márques (argentino, Metodista) y Edith E. Saliva (argentina, Metodista).

Las breves palabras con que los graduandos trataron de expresar la emoción sentida al término de esta nueva etapa en el camino de su consagración al Señor, fueron rubricadas por la oración de consagración a cargo del Dr. Gattinoni. El Acto finalizó con tres himnos a cargo del Coro de la Facultad.

Si bien la Iglesia Valdense no tuvo este año el privilegio de estar representada entre los graduandos, puede en cambio congratularse con las Iglesias hermanas que incorporan nuevos luchadores en la propagación del Evangelio.

Héctor E. Berger.

Iglesia E. Valdense de Montevideo

Culto: Todos los domingos, en el Templo de la Iglesia Evangélica Alemana, calle Blanes 1058.

Desde principios de noviembre, hasta fines de marzo, a las 20 horas.

Varios hermanos del Interior, de paso por la ciudad, han asistido al culto.

Toda muestra de interés en la Obra Valdense en Montevideo es siempre muy apreciada.

Con el fin de poderlos visitar, se ruega dar cuenta de los enfermos que se asistan en la capital, al Pastor Juan Tron, Avda. Garibaldi 2809, o a la Sra. Raquel G. de Benech, P. P. de la Sierra 3220, Teléfono 41-87-89.

NUESTROS COROS

Creo que es el momento de pensar en el futuro de los coros de nuestra Iglesia, ya que nos acercamos a la Conferencia, en la que se resolverá si sigue o no al frente de ellos el Profesor Carámbula. Los que hemos tenido el privilegio de actuar en algún coro bajo su dirección, podemos apreciar la gran capacidad de este maestro; y por lo tanto, deseamos se venzan todos los obstáculos que puedan aparecer, y que él pueda seguir dirigiendo los coros valdenses; pues los resultados recién comenzarán a verse, sin duda alguna, el año próximo.

Desde luego, no quiero con ésto menospreciar el trabajo que han hecho y continúan haciendo los otros directores; al contrario, se lo agradecemos mucho; pero estoy seguro de que también ellos salen favorecidos con lo que pueden aprender, y así todos juntos iremos mejorando nuestro canto.

Yo creo que la Iglesia Valdense, que hace tantos años que canta, no mereee quedar rezagada ahora que el canto coral está adelantando tanto en nuestro país.

Tenemos un gran maestro: tratemos de aprovecharlo, pues es muy probable que no se nos presente otra oportunidad como ésta. Y, como ya dije antes, el próximo año podremos ver los resultados.

Corista.

Problema que subsiste

Hace algunos años, desde estas mismas páginas, se escribía acerca de la necesidad de que la Iglesia Valdense del Río de la Plata llegase a tener algún colegio lo más completo posible, o al menos un buen Hogar o internado junto a alguno de nuestros centros docentes de campaña, en el cual los padres Valdenses pudiesen enviar a sus hijos a proseguir estudios, con la certeza de tenerlos en un ambiente no solamente familiar, sino de segura orientación e influencia evangélicas, que contrarreste el hálito de ateísmo práctico y profesante que se respira en nuestros ambientes universitarios.

Hace poco oímos la voz de los Valdenses de la República Argentina reclamando la creación de un hogar Valdense en Buenos Aires, aunque harían falta también en B. Blanca, Santa Fe, Paraná, etc.

El problema, pues, no ha desaparecido ni ha disminuido en importancia, sino que más bién se le ve aumentarse y agravarse. De vez en cuando oímos de hogares "más o menos" Valdenses, cuyos niños quizá asisten a alguna de nuestras escuelas dominicales, y que un buen día son enviados a algún colegio católico a proseguir sus estudios. Ingenuamente piensan sus padres que no harán mella en sus tiernas mentes las enseñanzas y prácticas anti-bíblicas que allí respirarán diariamente — aunque expresamente no se les dén, ¡quién sabe!, — lecciones de "religión", ni se les "obligue" a asistir a misa y otros actos propios de esa iglesia.

La creación de uno — ¡o de varios! — Hogares Valdenses no nos parece imposible ni quimérica. El "Hogar Estudiantil" que con tan buenos resultados funcionó por varios años en C. Valdense, lo demuestra. Para poder tener en principio algo semejante para varones y luego otro para niñas, no serían necesarios costosos edificios, ni una complicada organización. Sería suficiente — pero quizá necesario — poder contar con un matrimonio de buena voluntad, y que no necesite para vivir de obtener ganancias de esa ocupación, sino que tuviese su jubilación o renta; pero que amen de veras a la juventud estudiosa, y que se pusiesen al frente de una pequeña familia de estudiantes, una especie de "cooperativa", donde todos estuviesen igualmente interesados en su buena marcha, en su higiene, orden, economía y espíritu de trabajo. Un Hogar, donde los propios estudiantes se responsabilizarían por el aseo de sus respectivos dormitorios; una persona encargada de la cocina y del aseo del comedor común y sala de estudios, sería luego todo lo que se necesitaría para que un buen grupo de estudiantes pudiesen pasar juntos los años de Liceo o cosa semejante, no sólo de una manera algo más económica que en las pensiones que necesitan "vivir" de ello, sino sobre todo en un ambiente familiar y enteramente responsable. Establecido un tal hogar junto a alguna de nuestras Iglesias, los jovencitos "desterrados" del hogar paterno *en la edad en que más necesitan dirección, buenos consejos, y mejor compañía,* la encontrarían aquí, donde no perderían su contacto con la Iglesia, la escuela dominical o el Catecismo, la Unión Cristiana, o el grupo de Intermedios.

Un tal Hogar para niñas no serviría solamente para cursar el Liceo; sino para aquéllas que quieran seguir un curso intensivo en Escuelas del Hogar, costura, música, etc.

La misma Iglesia directamente beneficiada por uno de estos Hogares le debería prestar una valiosa ayuda moral y material.

¡Cuidemos y ayudemos a nuestros jóvenes estudiantes! Son el porvenir — o no serán nada, o serán el escándalo — de la Iglesia, según cómo los moldearemos con la ayuda de Dios, o según los abandonemos al mundo en edad tan decisiva. ¡Pongámonos en Sus manos, dispuestos a obedecerle, y El nos dirá lo que tenemos que hacer!

C. N.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

EL *LOBO BLANCO* (Continuación)

No sé por cuánto tiempo durmió el lobo en paz; pero sé que fué despertado por un grupo de cuervos que viéndolo y volando por encima de él, se pusieron a graznar de un modo endiablado.

Oyendo ese griterío el lobo se levantó de un salto y ese movimiento imprevisto ahuyentó a los cuervos; se desparramaron las aves y fueron a posarse a cierta distancia, sin perderlo de vista.

El lobo les gritó: ¡Mírenlos! Hacían tanto ruido, y escapan... valientemente con sólo verme dar un salto!

Los cuervos, sorprendidos, no sabían qué contestar, y el lobo continuó: "Y ahora que me habéis despertado, tal vez estáis muy contentos; en cambio a mí me interrumpísteis en un sueño hermosísimo".

Los cuervos, con mucha curiosidad, lo rodearon gritando: — ¡Cuéntalo, cuéntalo!

El lobo lo contó, y agregó que había empezado a seguir la caravana que había acampado allí cerca, porque sabía que estaba en camino para encontrar a un rey que tenía el poder de transformarlo en un animal tan bueno como un cordero.

Los cuervos lo escucharon con estupefacción, pues por cierto no estaban habituados a oír contar sueños como ése. Permanecieron allí graznando animadamente entre ellos; después, saludando al lobo, volaron hacia la caravana.

Pero hete ahí que, no mucho rato después regresó sólo un cuervo y le dijo: "Maese Lobo, dijiste que querías seguir la caravana para llegar a la presencia del Rey; pero lo que no sabes es que dentro de poco, la caravana entrará en lugares habitados por los hombres y cruzará sus ciudades. ¿Cómo harás para seguirla a distancia, solo e indefenso? Nosotros los cuervos alzamos el vuelo y podemos escapar así a muchos peligros; pero tú no puedes hacerlo; te darán caza y te matarán".

El lobo quedó perplejo; no eran fantasías del cuervo, le había dicho la verdad.

"Tienes razón", le contestó, "y si eso sucede, mi sueño está destinado a no pasar nunca de sueño".

"Pues no será así", repuso el cuervo, "y yo regresé porque me vino una idea que tal vez pueda serte útil".

"¡Habla, habla!" se apresuró a decir el lobo, sintiendo renacer la esperanza.

Y el cuervo dijo: "No muy lejos de aquí hay una pequeña cueva formada en una piedra blanca que se reduce a polvo. Pensé que cuando la caravana se ponga en movimiento, tú podrías correr hasta la gruta, revolcarte muy bien en ese polvo blanco y después reunirte con las ovejas que forman parte de la caravana. Creerán que eres un perro blanco y tal vez los pastores estén contentos, porque he visto que no tienen perros. Si después llegan a descubrir que eres un lobo, habiendo visto que no tienes malas intenciones, te permitirán quedar entre ellos.

"Mejor que eso no hubieras podido pensar", dijo el lobo. "¿No quisieras guiarme hasta la cueva donde está ese polvo blanco?"

—"¿Por qué no?".

—"Súbete sobre mi lomo", dijo el lobo; "yo seré el camello y tú el camellero y me guiarás a la cueva".

Esto le gustó al cuervo que ya había hecho amistad con el lobo; le pareció divertida la propuesta. En vez de pararse sobre el lomo del lobo, se le subió justo sobre la cabeza y partieron.

* * *

El sol llegaba a su ocaso cuando el cuervo que había trabado amistad con el lobo, vino a avisarle que la caravana estaba por partir. El lobo corrió a la caverna (que pienso que fuese un yacimiento de yeso o de talco) y comenzó a revolcarse con todo cuidado en el polvo blanco, de modo que su cabeza, cuerpo y patas se pusieran blancos.

"¿Sabes que ya no es posible reconocerte?", dijo el cuervo, que lo había seguido. "Te pareces de veras a un perro blanco".

El lobo muy contento, le agradeció por el consejo que le había dado y se movió para reunirse con la caravana. Camuflado de ese modo, se sentía bastante seguro, pero no había notado que, al caminar, el polvito blanco iba cayendo poco a poco. Para complicar las cosas, se puso a soplar también un vientecito juguetón que con sus caricias lo desempolvaba.

Ya está: el lobo ha alcanzado la caravana; busca el pequeño rebaño; lo ve y se detiene. ¿Está indeciso? No, he aquí que se mueve resueltamente y entra en la majada. ¡Ay! Las ovejas lo reconocieron y, atemorizadas, comienzan a desbandarse. Los pastores lanzan gritos y persiguen al lobo. ¿Qué sucede? El lobo se ha detenido de golpe; se da vuelta y mira de frente a los pastores que, al ver esa actitud inesperada, se detienen también, indecisos.

El lobo les grita: "Si es cierto que vais en busca del Rey que hará pastorear el lobo con el cordero, ¿por qué lleváis con vosotros a las ovejas y no queréis que venga también el lobo?

A esta pregunta inesperada, los pastores quedaron confusos; no contestaron, pero bajaron las lanzas y no hirieron al lobo. Pero el que tenía la lengua más lista le dijo: "¿Cómo quieres que ovejas que nunca han visto un lobo manso, puedan fiar en tí simplemente, porque te ensuciaste de blanco?".

—"Me voy, me voy", contestó el lobo, que se marchó todo mortificado. Pensaba: "¡Cuán difícil es entrar en el camino de la bondad! ¡Cómo será, que hasta el polvo blanco, sobre mi pelo, es considerado como una tramapa!".

Ya había pasado la hora del crepúsculo y el cielo se había hecho un sonreir de estrellas centelleantes. El lobo estaba lejos de saber qué cosa eran las estrellas, pero al mirarlas tuvo una sensación de calma. "Dijeron que el Rey que los magos de Oriente van a ver ha sido enviado por el cielo; de modo que vino de allá arriba, de esas estrellas tan hermosas. Comprendo ahora que pueda ser un rey como nunca hubo ni habrá, y comprendo también que yo, pobre lobo, no pueda sin él hacer nada para transformarme en el que verdaderamente quisiera ser"; así pensaba el lobo.

No sé por qué medios ni por qué camino logró el lobo llegar al lugar donde se encontraba el Rey enviado del cielo; pero sé que llegó allí al mismo tiempo que la caravana de los Magos de Oriente. Mientras éstos se preparaban a entrar allí, donde estaba el niñito, con increíble agilidad consiguió entrar antes que ellos y esconderse entre un montón de paja y heno que se hallaba en un rincón bastante oscuro.

A través de los tallos de paja, podía ver todo lo que sucedía y vió a los Magos postrarse a los pies del pequeño Rey y ofrecerle sus tesoros: oro, incienso y mirra.

Cuando la caravana de los magos se hubo alejado y viendo que no venían otros visitantes, el lobo pensó que había llegado el momento de salir de su escondite. Pero mientras antes le parecía cosa fácil hacerlo, ahora, ahora, recordando cómo las ovejas se habían espantado sólo con verlo aparecer en medio de ellas, temía que sucediera algo parecido en esa humilde morada también.

Decidió que se iría mostrando poco a poco. Comenzó a sacar el hocico del montón de paja, después asomó la cabeza.. Haciendo ésto produjo un débil fru, fru... al oír el cual José y María se dieron vuelta; pero a causa de la oscuridad de ese rincón, no vieron la cabeza del lobo que aparecía entre la paja, entonces el lobo cobró valor y

NECESITAMOS

para trabajar en el Norte:

1 QUESERO
1 TRACTORISTA
1 CHACARERO con herramientas

★

EXPLOTACIONES RURALES S A

★

Avenida Artigas 288 — Colonia

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFAT. — Médico Cirujano. — Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 16 horas. — Vázquez 1297. — Montevideo.

despacito, despacito salió, llamando la atención de José y María, los cuales, viendo el perfil de un animal de gran tamaño, se impresionaron. María tomó en sus brazos al pequeño Rey para protegerlo; José aferró un grueso bastón para amenazar al que confundía con un perro y echarlo fuera. Delante de esa escena se detuvo el lobo, pero se detuvo decidido a permanecer donde estaba y tal vez a hacerse apalear hasta la muerte, más bien que salir.

Pero sucedió una cosa maravillosa: un ángel apareció detrás del lobo y con un ademán tranquilo de la mano indicó a José que se detuviera.

Con la aparición del ángel, una luz celestial había invadido el humilde recinto, y, con esa claridad, el pequeño Rey vió al lobo y en vez de asustarse le sonrió dulcemente.

"Es a mí a quien sonríe", pensó el lobo, "a mí que soy tan malo, que podría devorarlo de un bocado. Es deveras cierto que El ha de ser el Rey que hará habitar el lobo con el cordero. Y quizá... yo sea el primer lobo y El, El será para mí el cordero; El, que al verme no sintió temor, no gritó para que me echaran; me sonrió para decirme que tiene compasión de mí y que me ama.

Y he aquí que el lobo, conmovido, con leve y lento movimiento, avanzó hacia el pequeño Rey y como lo había visto hacer a los Magos de Oriente, se postró delante de El. El niño, ayudado por su madre, se inclinó sobre el lobo para tocarlo con su pequeña y rosada mano.

Al sentir el suave contacto que al lobo le pareció una caricia, siguió inmediatamente algo indecible, semejante a un estremecimiento, que agitó todo su ser. Se miró se había vuelto blanco como la nieve; sintió que era una nueva criatura, e invadido por una paz, una serenidad, un gozo que no había experimentado jamás.

Virgilio Sommani (trad.).

"Alabad al Señor de la tierra, montes y todos los collados, el árbol de fruto y todos los cedros, la bestia y todo animal, reptiles y volátiles, alaben el nombre de Jehová". Salmo 148.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Que este año sea para vosotros el año del gozo, la paz y la buena voluntad. Un saludo muy cariñoso para todas, y gracias por los augurios que he recibido.

Respuestas de diciembre

Mayores

Fuga: No me aparté de tus juicios, porque tú me enseñaste (102).

1) Los fariseos colaban el *mosquito* y tragaban el camello. 2) En el esqueleto del león había *abejas*. 3) Las *moscas* dan mal olor al perfume. 4) No amontonemos tesoros que puede comer la *polilla*. 5) Los insectos que comieron las huertas, las viñas, las higueras y los olivos, eran *langostas* (Amós 4:9). 6) Josué venció al enemigo gracias a los *tábanos*.

Menores

Fuga: Bendito Jehová para siempre.

Nombres que se dan a Jesús: Admirable, Consejero, Dios fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz, Emmanuel, Cristo.

Contestaron

Mayores

Ebry Martínez (nov.), Fanny y Dante Geymonat (nov. y dic.), Roberto Bertinat (nov.), Glenys Rameau (nov.), Boris Artus (nov.), Violeta Planchon, Oscar Geymonat (nov.), Etel Planchon, Walter Hugo Jourdan, Mabel Rivoir, Jorge Félix Berger, Roberto Bertinat (dic.).

Menores

María E. Colo (nov.) Nilda Grant (nov.), Silvia Bertinat (nov. y dic.), Ethel Favat (nov.), Edgardo Artus (nov.), Azueena Geymonat (nov.), Daniel y Elsa Eichhorn (nov.), Wilfrido Rameau, María Cristina Pontet, Ruben Dalmas (nov.), Beatriz Tron Poët (nov.), Julia A. Ugon (nov.), Abel y Gladys Pontet (nov.), Hugo Berton (nov.), María Irene Félix (nov.), Marta M. Félix (nov. y dic.).

Biblioteca Evangélica Argentina

Acaba de fundarse — fué inaugurada el 4 de diciembre ppdo. — en Buenos Aires, una Biblioteca de libros evangélicos que trata de llenar una sentida necesidad de muchos evangélicos que no pueden proveerse de buenos libros evangélicos, o que quizá ni tienen la posibilidad de leerlos tranquilamente en sus hogares. Tiene su sede en la calle Bernardo de Irigoyen 840, Dpto. C. y posee ya en la actualidad unos 500 libros en español y unos 1.100 en inglés, cuidadosamente clasificados por temas.

Los interesados abonan una cuota de Ingreso de $ 10.00 m|a. y una mensual de $ 5.00, pudiendo retirar dos libros cada quincena. Cada día de retardo en la devolución es penado con una "multa" de $ 0.20.

Preside la Comisión fundadora el Sr. Ernesto Shepherd, y la integran elementos de varias denominaciones.

Auguramos a la novel institución que tiene por finalidad difundir la cultura evangélica, una próspera y bendecida labor.

AMOR QUE SALVA

A través de las gélidas soledades de las altas mesetas del Tibet, caminaba el Shadou Sundar Singh en compañía de otro viajero. El frío penetrante laceraba sus carnes, causándoles dolores por todas partes, y amenazándoles de congestión. Avanzaban con dificultad, agotados y angustiados.

De pronto, atravesado sobre su camino, ven un cuerpo tendido. Un desgraciado, víctima del frío en ese desierto.

—Tomémosle entre los dos, dijo el Sha-

dou a su compañero de ruta, y llevémosle hasta aquella choza, en el recodo del camino.

—¡Ah!, respondió el otro. ¡Bastante dificultad tengo yo para arreglármelas solo, sin necesidad de cargar con semejante fardo!

Y el egoísta continuó su camino.

El Shadou se inclinó y, con mucho esfuerzo, se puso a levantar el cuerpo que allí yacía. Lo puso sobre sus hombros y, mal que mal, con mucho dolor, empezó a llevarlo, tropezando a cada paso. Pero, muy pronto, el mismo esfuerzo que para ello tenía que hacer, lo hizo entrar en calor. El peligro de congestión desapareció. Ahora caminaba con paso firme.

Más aún: el calor que se desprendía de su propio cuerpo, se trasmitió al cuerpo de aquél que llevaba en hombros, que no estaba sino desvanecido por el intenso frío y le despertó de su sopor. Ahora eran dos hombres que nuevamente avanzaban, llenos de gozo y de reconocimiento, por el helado sendero.

No fueron muy lejos: en un recodo del camino, entre la nieve, había un cuerpo tendido. Sí: habéis adivinado. Era el primer compañero de viaje del Shadou. Pero éste estaba realmente muerto de frío... o de egoísmo.

Una vez más se confirma lo que dijera Jesús hace unos dos mil años: que "cualquiera que quisiere salvar su vida, la perderá; más, el que por amor la dierc, la salvará".

(De *"Le Messager"*)

Un gran Misionero Moderno

Aunque algo tardíamente, no podemos silenciar el hecho que conmovió recientemente de satisfacción y reconocimiento de un modo especial al mundo protestante; nos referimos al otorgamiento del Premio Nobel de la Paz, 1952, al Dr. Albert Schweitzer, médico-misionero en el interior de las selvas africanas.

Es quizá ya conocida de casi todos nuestros lectores, a través de la prensa cotidiana, de nuestras revistas evangélicas y de publicaciones anteriores, la obra que allí desempeña el abnegado misionero. No entraremos, pues, en detalles que son ya conocidos. Por otro lado, cada uno puede hallar más información íntima y valiosa, en los libros escritos — con toda modestia — por el propio Dr. Schweitzer, o por sus biógrafos. Les indicamos los siguientes: "De mi infancia y juventud"; "Al borde de la selva virgen", ambos por el mismo Schweitzer. "Schweitzer, el de la selva africana", por Huber y Peet; "A. Schweitzer: un profeta de la selva africana", por Herman Hagedorn. Recomendamos especialmente los dos primeros, que hemos leído con suma delectación y provecho, por la forma sencilla con que el mismo Schweitzer relata sus experiencias, su llamado.

Lo que no podemos pasar en silencio, y que esperamos hayan llamado también la atención de los lectores, es el hecho de que la prensa cotidiana no ha omitido hacer resaltar el carácter de "misionero", que según nosotros es fundamental en la obra de Schweitzer. Porque, además de misionero, él es un gran músico, filósofo y teólogo. Pero lo que determinó su ida a las selvas africanas, donde se "sepultó" para toda su vida, es su sentimiento de que "algo" debía hacer el "hombre blanco" para pagar siquiera en mínima parte los grandes daños e injusticias de que hicieron víctima en el pasado a la raza negra. Para ello, luego de graduarse como Pastor, a la edad de 30 años empezó a estudiar medicina, especializándose en enfermedades tropicales, ofreciendo luego sus servicios a la Sociedad de Misiones de París, a fin de que se le enviase a predicar el evangelio y a sanar los cuerpos de los pobres negros africanos, abandonados a su ignorancia, cuando no explotados en forma más o menos directa por los blancos, los civilizados ¡los cristianos...!

Como cristianos nos alegramos, pues, de que esta vez, no solamente la Comisión encargada de discernir el Premio Nobel de la Paz, sino — podríamos decir — unánimemente — la prensa mundial, haya destacado como mérito no pequeño, el carácter de *Misionero* que reviste el agraciado.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. MIGUELETE. — El domingo 6 de diciembre las escuelas dominicales de esta congregación se trasladaron hasta O. de Lavalle, para la realización de la Fiesta de Canto que para las escuelas de ambas congregaciones se realizaba este año allí. Los cantos estuvieron muy bien, y un numeroso público se reunió.

—Se está preparando con entusiasmo la velada de Navidad, a realizarse el domingo 27 a la hora 21 en el Salón de la Unión Cristiana.

—El coro se prepara para asistir el sábado 26 a fin de colaborar con sus cantos en la Fiesta de Navidad que se realizará en N. Palmira.

—El domingo 27 de diciembre, serán recibidos como miembros de Iglesia un grupo de catecúmenos; ese dia será celebrada en el culto la Santa Cena.

—Las cosechas se están levantando con toda felicidad: con buenos rindes, en general, y con un tiempo que favorece enteramente la recolección.

Enlace. — El 19 de noviembre ppdo., se efectuó el enlace de Enrique Trismakler y Lidi A. Pilon.

Enfermos. — Estuvo con una infección en un pie la Sra. Diva Artus de Rostagnol. Fué operado el niño Jourdan-Artus. Estuvo enfermo el señor Enrique Artus, y los niños Rostagnol-Artus. Fué hasta Montevideo para aplicaciones eléctricas la Sra. Magdalena P. de Roland. Todos estos enfermos están mejorando, o se encuentran ya restablecidos.

No así el joven Reinaldo Mondon, que sigue grave, pero que con serenidad, y paciencia, soporta su ya larga enfermedad. ¡Qué Dios lo acompañe y sostenga en la fe, así como a sus familiares.

Corresponsal.

TARARIRAS. — **Enfermos.** — Estuvo algo delicada de salud la Sra. Ofelia M. S. de Rostagnol.

Bautismos. — En el último domingo de Bautismos fueron bautizados en el Templo de Tarariras: **Alicia Celia Brozia**, de Enzo Emilio y Celia Aurora Arduin; **Nilda Mirta Pagalday**, hija de Manuel y de Mirta Nilda Alvarez.

Escuelas Dominicales. — Con el domingo 20 de diciembre todas nuestras escuelas dominicales han clausurado sus actividades hasta marzo.

Cultos en el Salón del Pueblito. — También fueron suspendidas las reuniones nocturnas en este Salón de Evangelización, que se celebraron desde marzo, con una asistencia media de 15 personas.

Navidad en Manantiales. — Un culto y programa alusivo a la Navidad será celebrado en este grupo el domingo 10 de enero por la tarde, al aire libre.

Asamblea de Iglesia. — Ha sido fijada para el

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. -- Agua caliente y fria.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia Teléfono Nº 97

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

domingo 10 por la mañana, en Tarariras, la Asamblea Anual de esta Iglesia.

Culto en la Playa. — El primer domingo de enero, día 3, el culto correspondiente a Artilleros, a la hora 16, será celebrado en la Playa Artilleros. El del primer domingo de febrero, será sustituído por una concentración de Uniones Cristianas — en el mismo lugar y hora — en la que se espera escuchar la palabra de un representante de la juventud presbiteriana chilena que nos visitará en esa época.

Fiestas de Cosecha. — Han sido fijadas para los días sábados 13 y 20 de febrero, en Artilleros y Tarariras respectivamente, empezándose ambas con un culto a la hora 15.30 presidido por el Pastor Jubilado señor Julio Tron.

COLONIA, RIACHUELO y SAN PEDRO. — **Enfermos.** — Tuvo que trasladarse a Montevideo, en varias ocasiones, para someterse a un tratamiento médico el Señor Angel Ducassou, de Riachuelo, hallándose bastante mejor.

—Se sometió a leve intervención quirúrgica, en Montevideo, la Señorita Nélida Gonnet Pons, de San Pedro.

—En el Hospital local tuvo que someterse a intervención quirúrgica la catecúmena Mary Guglielmini, de Colonia.

—Regresaron a sus respectivos hogares, desde Rosario y Juan L. Lacaze, donde se estuvieron asistiendo por razones de salud, la Señora de Don Pascual Bertiuat, de Riachuelo y el Señor Juan Daniel Rivoir, de Estanzuela.

—Por razones de salud fué a Montevideo, la Señorita Delia Negrin, Presidente durante este año de la Liga Femenina de Colonia.

—Tuvierou que guardar cama la Señora Victoria B. de Klett y el Señor Pablo Geymonat, de Colonia.

Hacemos llegar a estos hermanos probados en su salud la expresión de nuestra simpatía cristiana y nuestros votos de restablecimiento.

Enlaces. — En el transcurso del mes de diciembre hemos celebrado, en Colonia los siguientes enlaces: el sábado 5 el del Señor **Wáshington Prandi Agustoni** con la Señorita **Gladys Martín Hellbresch;** el sábado 12, el del Señor **Eduardo Cafferatta Ugon,** con la Señorita **Esther Costabel Gardiol** y el del Señor **Juan Carlos Armand Ugon** con la Señorita **Elma Abbona,** dando lugar a ceremonias a las que asistió un público muy numeroso.

El jueves 17, en la intimidad del hogar del esposo, fué bendecido el enlace del joven **Adis Long Negrin** con la Señorita **Milka Sonia Hernández** y el sábado 19, en el Templo de Colonia y otra vez en presencia de un público muy numeroso fué consagrado el matrimonio del Señor **Mario Indalecio Baridon,** de la Iglesia de C. Cosmopolita con la Señorita **Alda Elisa Klett Janavel,** Directora de nuestra Escuela Dominical de Colonia.

Deseamos a estos cinco nuevos hogares mucha felicidad y las bendiciones del Altísimo.

Fiesta de las Escuelas Dominicales. — En Estanzuela efectuóse el domingo 29 de noviembre esta Concentración en común con la E. D. de Tarariras, acompañándonos en esa oportunidad el Pastor Sr. Ernesto Tron quien tuvo a su cargo dos breves mensajes, muy eficaces y muy apreciados por el numeroso público que se congregó especialmente por la tarde, en que sobrepasaba ampliamente el millar de personas.

Terminado el programa de la tarde, a cargo de los alumnos de las distintas Escuelas Dominicales y después que éstos fueron obsequiados generosamente con Coca-Cola por dicha empresa, establecida en Colonia, se levantó una ofrenda a favor de la Fiesta de Navidad en Nueva Palmira, que dió el resultado satisfactorio de unos 160 pesos.

Fué, el del 29 de noviembre, un día muy agradable e inspirador, por el cual damos gracias a Dios y a todos los que contribuyeron de alguna manera, a su realización.

Fiesta de Canto de Escuelas Dominicales. — El domingo 6 de diciembre tuvo lugar en Colonia esta Fiesta para las EE. DD. de las dos Iglesias de Colonia, Riachuelo y San Pedro y de Tarariras. No obstante la ausencia de algunas Escuelas — lo que lamentamos — se cumplió un programa breve pero interesante que permitió apreciar un progreso sobre el del año anterior. Asistió un público numeroso que llenó totalmente nuestro Templo.

Inauguración de un Salón. — El domingo 13 de diciembre fué inaugurado con un sencillo acto el modesto y pequeño Salón que se ha levantado en el Pueblito de San Pedro, para la Escuela Dominical que existe allí desde hace más de 6 años realizando una hermosa obra evangelística. Además del Pastor, quien presidió el culto hicieron uso de la palabra el Señor Claudio Negrin, Director de la Escuela Dominical, quien presentó una breve reseña de lo actuado hasta ahora, el Señor Enrique Gonnet en nombre de la Escuela Dominical de S. Pedro y las Señoras Ema G. de Gilles y Noris A. de Barolin, en nombre de la Liga Femenina y de la Unión Cristiana, respectivamente. Dirigidos por la Señorita Otilia Negrin, los niños de la E. D. del Pueblito cantaron algunos himnos y fué entregado un ramo de flores a la Sra. Dorila Mediza de Bidart que fué la iniciadora de la Escuela Dominical, en julio 1947.

Nos es grato añadir que la mano de obra fué prestada totalmente en forma gratuita por los jóveues Claudio y Armando Negrin, Mario, Romeo Gonnet y Derliz Vranich, y que los gastos de construcción han sido cubiertos enteramente por donaciones voluntarias y por un aporte de $ 100 de la Comisión de Evangelización.

Fiestas de Navidad. — Los días 25, 26 y 27 de diciembre, en Colonia, Riachuelo y San Pedro respectivamente, se efectuó la tradicional Fiesta con Arbol de Navidad, congregándose un público muy numeroso que siguió con marcado interés el programa de recitados, cautos y cuadros que fué presentado por los alumuos de nuestras Escuelas Dominicales. Se pudo comprobar una vez más que la Fiesta de Navidad es muy popular y que son muchos — cada vez más nume-

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense

Frente a la Plaza de Deportes

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

ITUZAINGO 1522 Telf. 8-25-46
Montevideo

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 19 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía

Silvio Long
Pte.

ASEGURE SU FUTURO AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

rosos — los simpatizantes y los no evangélicos que concurren a la misma.

En las tres Fiestas se levantó una ofrenda a favor del Hospital de Colonia y de la Colonia de Vacaciones, lo que permitirá al Consistorio becar a dos o tres niños para esta última.

Asambleas Anuales. — La Liga Femenina de Colonia efectuó recientemente su Asamblea Anual para considerar el Informe y nombrar a la Comisión Directiva para el año próximo.

C. D. de la Liga Femenina: Srta. Laura Bounous Pte.; Delia Negrin, Vice-Pte.; Josefina G. de Dalmas, Secretaria, Olga R. de Rostagnol, Pro-Secretaria; Ema Ch. de Fostel Tesorera; Carolina G. de Avondet, Pro-Tesorera y Sra. María R. de Tron, Vocal.

C. D. de la U. C. de Riachuelo: Pte.: Elias Negrin; Vice-Pte.: Herman Godino; Secretario: Milca Grant; Pro Secretaria: Ilda Grant; Tesorero: Neri Negrin.

Asamblea de Iglesia. — Se realizará en Riachuelo el domingo 17 de enero a las 16 horas para considerar el Informe Anual y otros asuntos de mucho interés.

ALFEREZ. — Visita del Pastor Julio Tron y señora. — Durante la última semana de noviembre ppdo., hemos tenido el gran privilegio de ser visitados por el Pastor Jubilado señor Julio Tron y su señora esposa.

Al aceptar la invitación de este Consistorio, el señor Tron había manifestado el deseo de que se le confeccionara un programa de actividades muy amplio, y podemos decir que ese su deseo ha sido realizado. En efecto, además de visitar a muchas familias, el señor Tron presidió distintos cultos, visitó las Entidades de la Iglesia dando en cada ocasión mensajes muy oportunos y dictó dos conferencias públicas bien concurridas.

También el señor Tron y Sra. nos acompañaron en la concentración realizada el último domingo de noviembre, conjuntamente con la Iglesia de Montevideo, en Minas.

La visita del Pastor Julio Tron y señora nos hizo mucho bien, no tan sólo por la oportunidad que hemos tenido de oír mensajes muy profundos, sino también porque el contacto personal con personas de mucha experiencia es siempre corroborante. Una vez más les expresamos nuestro agradecimiento, con la esperanza de que ellos nos vuelvan a visitar muy pronto.

Estada del pastor encargado en esta Iglesia. — Durante el mes de diciembre, el Pastor Juan Tron hizo una estada de unas tres semanas en esta Iglesia, para las actividades acostumbradas de fines de año.

Después de una semana de repaso, los catecúmenos rindieron examen satisfactorio. Las distintas Entidades de la Iglesia tuvieron su Asamblea Anual. Por los Informes se puede comprobar que esas Entidades han tenido un año de actividad intensa y bendecida.

En Rocha y en el Templo de Alférez se llevó a cabo la Fiesta del Arbol de Navidad, con programas muy interesantes. El entusiasmo y la capacidad con que han trabajado muchas personas merecen un franco reconocimiento.

Asamblea de Iglesia. — La Asamblea de Iglesia se realizó el domingo 20 de diciembre ppdo., con buena asistencia. El Informe Anual destaca especialmente la amplia colaboración laica.

Los gastos de construcción del Templo sobrepasan los catorce mil pesos, quedando un déficit de unos dos mil quinientos pesos.

Delegados a la Conferencia de Distrito. — El señor Elbio Gonnet fué nombrado delegado titular a la Conferencia de Distrito a realizarse en Cosmopolita a principios de marzo, y el Diácono Samuel Gauthier, suplente.

Más de $ 8.000 en premios
en el
sensacional sorteo
"Greising"

Premios

1º PREMIO: 1 solar de terreno, con 10.000 ladrillos, ubicado en el Balneario "SANTA ANA", Artilleros, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 2.250.00

1º PREMIO: 1 solar de terreno, con 10.000 ladrillos, ubicado en el Balneario "BRITOPOLIS", C. Valdense, (para los clientes de N. Helvecia), valor . . . . . $ 2.250.00

2º PREMIO: 1 Lavarropa "JOYA", (para los clientes de Tarariras), valor $ 330.00

2º PREMIO: 1 Lavarropa "JOYA", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 330.00

3º PREMIO: 1 máquina de coser y bordar "DAISY", (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 285.00

3º PREMIO: 1 máquina de coser y bordar "DAISY", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 285.00

4º PREMIO: 1 Cocina "Volcán" Premier, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 255.00

4º PREMIO: 1 Cocina "Volcán" Premier, (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 255.00

5º PREMIO: 1 Bicicleta "RABENEICK", de 1/2 carrera o Señorita, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 210.00

5º PREMIO: 1 Bicicleta "RABENEICK", de 1/2 carrera o Señorita, (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . $ 210.00

6º PREMIO: 1 Máquina de escribir "Superia", (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 198.00

6º PREMIO: 1 Máquina de escribir "Superia", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 198.00

7º PREMIO: 300 premios Estímulo, de artículos para el hogar, a sortearse entre las dos casas, valor . . . . . $ 700.00

8º PREMIO: 100 latas de dos litros de aceite "Optime" a sortearse entre las dos casas, valor . . . . . $ 310.00

Comenzó en AGOSTO Terminará en DICIEMBRE

Guillermo Greising S. A.

NUEVA HELVECIA - TARARIRAS

MONTEVIDEO. — Nuevas maestras. — Las señoritas Norma Baridon - Pons y Violeta Félix - Roland, acaban de graduarse de maestras, con notas muy altas. Felicitamos muy cordialmente a esas jóvenes hermanas que, durante el año, han colaborado con entusiasmo, inteligencia y dedicación, en la Obra de nuestra Iglesia en Montevideo. La señorita Félix actuó como organista y la señorita Baridon cooperó en la Escuela Dominical; y ambas han sido elementos de responsabilidad en la Unión Cristiana y en la vida de la Iglesia en general. Al agradecerles sinceramente, les deseamos grandes bendiciones en sus nuevas responsabilidades.

Arbol de Navidad. — Fué un acontecimiento de excepcionales relieves la celebración de la Fiesta del Arbol de Navidad, en el local de la Compañía Excelsior, amablemente cedido por nuestros hermanos Trucido y Benech. La concurrencia fué muy numerosa, el ambiente de cordialidad comunicativa, y el programa, preparado con amor por niños y jóvenes de nuestra Comunidad, muy interesante.

Se ha tomado una amplia documentación fotográfica de ese acto.

(Las personas interesadas en esas fotografías podrán dirigirse al señor Carlos Trucido, Compañía Excelsior, Calle 26 de Marzo 3324).

Asamblea de Iglesia. — El domingo 27 de diciembre ppdo., después del culto con Santa Cena e instalación de los Miembros de Consistorio recientemente electos, se celebró la Asamblea de Iglesia.

Del Informe se desprende que, a pesar de las múltiples dificultades, la Obra está progresando paulatinamente. Además del trabajo directamente relacionado con la Comunidad, es interesante relevar lo que se puede hacer para los estudiantes y los enfermos valdenses. Unos veinte estudiantes han estado en contacto directo con la Iglesia y varios de ellos han sido colaboradores fieles. Varios enfermos han sido visitados, siendo esas visitas generalmente muy apreciadas. Ese trabajo de visitación aún no está debidamente organizado, en parte por inadecuada cooperación de las Iglesias de origen de los enfermos.

En el aspecto financiero, si bien se ha hecho un esfuerzo grande, persiste la necesidad de una ayuda muy considerable de parte del Distrito, si se quiere que la Obra siga adelante. Los alquileres son muy elevados y, desde todo punto de vista, se impone la necesidad de tener locales propios.

Los frutos de vida espiritual, justifican los esfuerzos en el plano financiero. Dios conceda a todos el espíritu de constancia y fidelidad necesarios para que esta Iglesia alcance el venturoso porvenir que por ella vislumbramos, para la salvación de muchas almas.

Delegados a la Conferencia de Distrito. — Fué designada delegada titular ante la próxima Conferencia de Distrito la señorita Alis Alba Romero, mientras el señor Carlos Trucido fué nombrado suplente.

Recordamos a los Valdenses de la capital y del interior, que, durante el verano, los cultos en la Calle Blanes 1058 se celebran a las 20 horas, todos los domingos.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

RIACHUELO. — A consecuencia de una dolorosa desgracia — un tiro escapado por la imprudencia de un amigo — falleció el día 10 de diciembre el joven catecúmeno **Hugo A. Pilón Viglielm**, de apenas 14 años de edad.

La noticia de este deceso provocó un profundo pesar en este grupo y en toda la congregación, que se evidenció en la ceremonia del sepelio que se efectuó el día siguiente en Colonia y a la que asistió un público muy numeroso.

Queremos renovar aquí a los padres y a la hermana, tan dolorosamente probados por esta partida inesperada, a todos los familiares la expresión de nuestra sincera y afectuosa simpatía cristiana y exhortarles a depositar su confianza en Aquél que hace concurrir todas las cosas para el bien verdadero y eterno de aquéllos que Le aman, y que en Cristo Jesús tiene las promesas de la inmortalidad y de la vida eterna.

—El día 18 de diciembre falleció también repentinamente, a raíz de un síncope cardiaco, el hermano **Juan Daniel Geymonat Malan**, de 74 años de edad, efectuándose el sepelio el día siguiente en el Cementerio de Colonia.

Renovamos a los hijos e hijas — algunos no pudieron llegar para el sepelio por causas de fuerza mayor — y a los demás familiares, la expresión de nuestra simpatía cristiana.

"Velad y orad porque no sabéis cuando el Hijo del hombre vendrá".

Playa Oceánica "Palmares de la Coronilla"

COLONIA VALDENSE (EN FORMACION)

El Balneario "PALMARES DE LA CORONILLA" está ubicado en el centro mismo de la zona de mayor porvenir turístico del País.

En Pleno Océano Atlántico, de las mansas y extensas playas de La Coronilla; de los Legendarios Palmares; próximo a la Pintoresca Laguna Negra, a los Parques Nacionales, Museos Históricos y Fuertes de Santa Teresa y San Miguel; a Chuy, población Fronteriza con Brasil; frente a la gran planta Industrial en formación de Salinas Marítimas S. A. y entre los grandes Hoteles de Turismo: Parador - Pulpería San Miguel, Costas del Mar, Parador La Coronilla, Hotel Las Maravillas, etc.

Su suelo firme, amplio, llano, libre de médanos y la realización de obras y Forestación, le auguran un porvenir de un amplio plan brillante, de acuerdo a su extraordinaria ubicación.

Con mucho éxito se van colocando SOLARES. Adquiera el suyo de inmediato y obtendrá mejor ubicación y mayores beneficios. Entérese de nuestros interesantes planes de ventas y obras, ante nuestros vendedores autorizados:

EN **JOAQUIN SUAREZ:** Corporación Financiera Valdense S. A.

En **COLONIA:** Sr. Roberto Rostagnol.

En **MONTEVIDEO:** Sr. Carlos Benech, Balbín y Vallejos 4094, UTE. 8-16-14.

En **ROCHA:** Sr. Samuel Gauthier, J. E. Rodó 83 - Rocha.
" " Sr. Humberto Gonnet, Ag. M. 69, Alférez, Rocha.